Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 33 (1957-1958)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JULI



1958

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber		11
Mein stärkstes patriotisches Erlebnis. Die Ergebnisse unserer Rundfr	rage	12
Fotos: Fernand Rausser / Karl Linggi		17
Da mußte selbst der Lehrer lachen. Stilblüten aus einer KV-Schule		24
Als Korrespondent in Paris. Von Walter Stähelin		28
Fotos: Hans Baumgartner / Paul Senn +		35
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi		41
Randbemerkungen. Von Adolf Guggenbühl		42
Zwei Gedichte. Von Gertrud Stauffer		45
Die Troika. Erzählung von Rudolf Frey		47

Fortsetzung auf nächster Seite

Für Ihre englischsprechenden Freunde

oder ausländischen Gäste

Die nachstehenden vier Publikationen eignen sich ausgezeichnet für Ihre Freunde im englischsprechenden Ausland. Erfahrungsgemäß können aber auch Schweizer, die in England oder in Amerika wohnen, diese Büchlein sehr gut brauchen.

HELEN GUGGENBÜHL

The Swiss Cookery Book

Recipes from all cantons
Illustrated by Werner Wälchli
Fr. 5.—
Third Impression

HANS HUBER

How Switzerland is governed

Fr. 4.15 Fourth Impression

B. BRADFIELD

A Pocket History of Switzerland

with Historical Outline and Guide Fr. 3.50 Third Impression

Zürcher Schatzkästlein

Herausgegeben von

ADOLF GUGGENBÜHL

Ausstattung und Illustration H. Steiner Fr. 8.60

Text auf der Rückseite der Kärtchen deutsch, französisch und englisch 3. Auflage

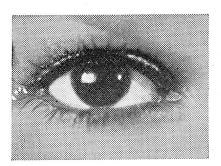
JULI



1 9 5 8

Küchenspiegel Der Überraschungsbraten. Von Irma Fröhlich	61
Frau und Haushalt	
Vielgestaltige, aber unpersönliche Geselligkeit in Quebec.	
Von Ruth Schneider	65
Wir wagten es. Von ***	74
Ich kaufe Bauland. Von Dr. Max Brunner	79
Die Seite der Leser. Briefe an die Herausgeber	85
Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stickelberger	97
Blick auf die Welt. Von Ernst Schürch	99
Poggi. Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser	100
Das Titelbild stammt von Hans Moser	





Augen-Pflege

Wenn Ihre Augen müde, geschwächt, entzündet und überanstrengt sind, wenn sie brennen, schmerzen und tränen, dann pflegen Sie sie mit dem wohltuenden und erfrischenden

Zellers Augenwasser

dem beliebten Mittel zur wirksamen Augenpflege.
Fl. à Fr. 2.60 In Apotheken und Drogerien

Ein bewährtes Präparat von

Max Zeller Söhne AG. Romanshorn Hersteller pharmazeutischer Produkte seit 1864

Ferien-Bücher

JOHN ERSKINE

Das Privatleben der schönen Helena

Roman. Gebunden Fr. 15.85. 5.-6. Tausend.

Die faszinierende Gestalt der schönen Helena gibt dem Dichter Anlaß, die weibliche Psyche scharfsinnig und zugleich amüsant zu analysieren.

RUDOLF GRABER

Basler Fährengeschichten

Mit Zeichnungen von Hans Ruedi Bitterli 7.–9. Tausend. Gebunden Fr. 10.15

Neue Basler Fährengeschichten

Mit Zeichnungen von Hans Ruedi Bitterli 4.–7. Tausend. Gebunden Fr. 10.15 ADOLF GUGGENBÜHL

Es ist leichter, als Du denkst

Ratschläge zur Lebensgestaltung

Gebunden Fr. 13.35. 3. Auflage.

Das Buch richtet sich an den einzelnen Menschen und hilft ihm, sein eigenes Leben besser zu gestalten. Eine unmoralistische, aufmunternde Lebenskunde.

PETER MEYER

Schweizerische Stilkunde

Von der Vorzeit bis zur Gegenwart

Mit 173 Abbildungen. 10.–12. Tausend. Gebunden Fr. 16.70

Der bekannte Kunstschriftsteller hat hier ein Buch geschrieben für Leser, die nicht Kunstgeschichte studiert haben: allgemeinverständlich, aber nicht oberflächlich, belehrend und doch nicht schulmeisterlich.

FÜR DIE JUGEND

RALPH MOODY

Ralph unter den Cowboys

Mit 22 Bildern von Edward Shenton Gebunden Fr. 15.75

Das herzerfrischende neue Buch des Verfassers von «Bleib im Sattel» und «Ralph bleibt im Sattel», die zu den Lieblingsbüchern der Schweizerjugend geworden sind.

ELEANOR ESTES

Die Moffat-Kinder

Mit 171 Illustrationen von Louis Slobodkin 2. Auflage. Gebunden Fr. 14.75

Dieses Buch der Klassikerin der amerikanischen Jugendliteratur spielt in einer kleinen amerikanischen Stadt. Aber es vermittelt uns nicht den Eindruck «wie fremd ist uns diese Welt», sondern «wie vertraut ist uns diese Welt».

Für Knaben und Mädchen vom 9. Jahre an.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1



Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern $\,^{\,0}$ Teilweise fliessendes Wasser $\,$ MZ $\,=\,$ Mahlzeit $\,$ Z $\,=\,$ Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi *	(033) 9 45 31	17.— bis 25.—	Brienz Hotel Rössli*	(036) 4 11 46	
Aeschi bei Spiez Hotel Blümlisalp*	(033) 7 52 14	ab 11.50 alkoholfrei	Brunnen Hotel Bellevue au Lac* Hotel Brunnerhof °	(043) 9 13 18 9 17 56	14.— bis 20.— ab 14.—
Altdorf Tea Room Engel Gasthaus Walter Fürst *	(044) 2 22 06 2 10 78	Z ab 4.50	Kurhaus Hellerbad und Parkhotel * Hotel Mythenstein	9 16 81 9 16 77	14.50 bis 20.— ab 12.—
Hotel Rest. Höfli *		MZ ab 4.50 Z ab 5.— MZ ab 5.— ab 14.—	Hotel Rössli*		
Gasthaus Muther * Hotel Reiser	2 11 39	Z ab 3.50 MZ ab 4.— Z ab 4.50 MZ ab 4.50	Einsiedeln Hotel Bären		
Andermatt Pension und Tea-Room Dancing Bergidyll*	(044) 6.71.50		Engelberg Tea-Room Matter	(041) 741318	Afternoon Tea, Bar, Konzert
Arosa Hotel Victoria*	5		ob Flüelen Berggasthaus Eggberg ^o ,	a ,	ab 12.—
ob Attinghausen	30	ab 13.—	Erstfeld Hotel Hirschen *		MZ ab 5. —
Berg-Gasthaus Brusti*.			Flims-Fidaz Kurhaus Fidaz *	(081) 4 12 33	16.— bis 18.50
Beatenberg Hotel Beauregard • Kinderheim «Bergrösli»	3 01 28 3 01 06	17.— bis 20.— . 7.— bis 8.—	Flims-Waldhaus Konditorei Tea-Room Krauer	(081) 4 12 51	
Beckenried NW Hotel Sonne * Hotel Rest, Klewenalp *	(041) 84 52 05 84 53 10	ab 14.50 ab 13.—	Gstaad Posthotel Rössli* Hotel National-Rialto* .	(030) 9 44 77 9 44 88	ab 14.50 ab 14.50
Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac	(036) 2 20 41	ab 11.50 bis 13.50	Heiden Hotel Krone *	(071) 9 11 27	13.— bis 18.—

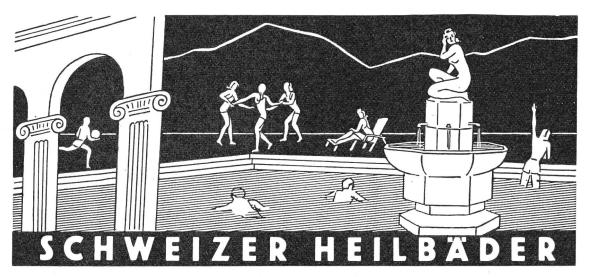
Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hohfluh-Hasliberg Hotel Alpenruhe *	(036) 5 17 51	13.50 bis 16.—	Luzern Hotel St. Gotthard-	(041)	
Hünibach bei Thun Pension Hünibach ^o	(033) 2 28 13	12.50 bis 15.—	Terminus *	2 17 91 2 00 74	13.50 bis 17.— 18.— bis 23.—
Interlaken / Unterseen Hotel Beausite *	(036) 2 13 33	13.50 bis 16.—	Hotel de la Tour und Mostrose Hotel du Théâtre *	2 08 96	13.— bis 16.—
Interlaken Hotel Carlton * Hotel du Lac *	(036) 2 33 31 2 29 21	17.50 bis 23.— 17.50 bis 22.—	Meiringen Hotel Rebstock o		
Hotel du Nord * Hotel Splendid *	2 26 31	16.— bis 23.—	Merligen a. Thunersee Hotel des Alpes *	7 32 12	16.— bis 24.—
Kandersteg Hotel Alpenblick ⁹ Hotel Doldenhorn ⁹	(033) 9 61 29 9 62 51	11.50 bis 15.—	Montreux-Territet Hotel Bonivard * Villa Victoire *	6 22 38	ab 15.—
Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe .	(044)	Z ab 4.— bis 4.50, MZ 5.—	Murten Hotel Enge *	(037) 7 22 69	
Hotel Posthaus, Urigen .	6 11 53	ab 14.— Z ab 3.50	Oberhofen a. Thunersee Hotel Bären * Confiserie Tea Room	(033) 7 13 22	12.— bis 15.—
Hotel Bellevue *		ab 12.—	Brunner		Erfrischungen 16.— bis 18.—
Küsnacht Hotel Sonne *			Olten Hotel Schweizerhof *	(062) 5 45 71	TP Z ab 6.50 MZ ab 5.50
Lachen SZ Seehotel Ochsen *	(055) 3 75 44	Z ab 4.50 ab 13.—	Orsières Hotel des Alpes *	(026) 6 81 01	
Langnau i. E. Café Conditorei Hofer-Gerber Hotel Löwen *		ff. Patisserie und Glaces ab 12.50	Pugerna TI Restaurant-Dancing Caprino	(091) 3 74 73	Spez. Arrange-
Lauenen bei Gstaad Hotel Wildhorn ⁰	(030) 9 61 12	12.— bis 15.—	Richenthal Kurhaus und Wasser- heilanstalt ^o	(062) 9 33 06	11.50 bis 16.—
Confiserie Tea-Room	(064)		Saanenmöser Sporthotel	(030)	
Kurt Bissegger Pest. Central Hotel Krone *	8 17 35	MZ 3.50 bekannte	Saanen Hotel Gross-Landhaus	(030)	4
Lenzerheide Posthotel	(081) 4 21 60	Spez. Küche	Kranichhof *	(0/1)	12.20 bis 14.80
Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	16.50	Samedan Hotel Bahnhof-	(082)	13.— bis 16.—
Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 16. —	Terminus *	6 53 36	PPlatz, Garage
Lugano-Castagnola	(091) 2 46 21	15.— bis 20.— Z m. Privatbad	Hotel Bellevue		14.— bis 17.—
Lugano Lido Strandhotel Seegarten *	(091) 2 14 21	ab 22. —	Confiserie-Café Rey-Haller Hotel Peterhof •	85 11 67	Lunch Room 10.50 bis 13.50
Lugano Paradiso Esplanade Hotel Ceresio au Lac *	(091)	15 50 bis 18 —	Seelisberg Hotel Kulm und	(043)	16 his 22
ociesio au Lac	2 40 00	13.30 DIS 10,—	Sonnenberg *	9 10 /1	16.— bis 23.—

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Schaffhausen Hospiz-Hotel Kronenhof*	(053) 5 66 31		Walchwil Hotel Sternen* Hotel Zugersee *	7 82 01	13.— Seeterrasse Fischspez. ab 15.—
Schwyz Hotel Wysses Rössli* .	(043) 3 19 22	Z ab 5. —	Weesen Strandhotel du Lac °	(058) 4 50 04	Z 5.— bis 7.50
Sedrun Sporthotel Krone *	(086) 7 71 22	18.— bis 22.—	Weggis Hotel Central a. See *	(041) 82 13 17	15.— bis 20.—
Sigriswil Hotel Adler *	(033) 7 35 31	ab 13. —	Hotel Albana * Weissenstein b. Solothurn	(065)	ab 16. —
Sisikon UR Hotel Urirotstock	(043) 9 18 95	ab 14. —	Hotel Weissenstein mit Kurhaus	2 17 06	ab 15. —
Spiez Hotel Bahnhof- Terminus *	(033)	,	Wengen Hotel Silberhorn*	(036) 3 41 41	ab 15. —
Hotel Krone *		15.50 bis 21.— 15.— bis 19.50 MZ à la carte	Wilderswil Hotel Alpenrose * Bärghuus Wilderswil * .	2 31 06	14.60 bis 18.— 13.— bis 16.—
Stoos Sporthotel und	(043)	,	Gasthof Pension Sternen		ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PAR
Kurhaus o	3 15 05	ab 14.—	Wildhaus-Lisighaus Pension Kambli ^o	7 41 91	10.— bis 11.50
Tarasp Hotel Pension Tarasp * .	(084) 9 14 45	14.— bis 21.—	Winterthur Hotel Krone		16. — bis 18. — Z 6. — bis 8. —
Thun Hotel Bären * (alkoholfrei)	(033) 2 59 03	Z 5.— MZ 2.30 bis 3.50	Yverdon Hotel du Paonº	(024) 2 23 23	13.50 bis 14.50
Hotel Emmenthal *		Z ab 4.50 MZ ab 4.—	Zug Rest. Aklin Hotel Löwen	(042) 4 18 66 4 00 73	5.— bis 7.— Z ab 5.—
Confiserie Tea-Room Steinmann	2 20 47		Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab 4.50 MZ ab 4.50 Dachgarten
Alkoholf, Restaurant Thunerstube *		÷	Zürich	(051)	
Vitznau Hotel Kreuz * Hotel Flora * Hotel Vitznauerhof *	831330	13.50 bis 18.— 12.50 bis 16.50 ab 17.—, WP	Hotel Résidence «Im Park»* Kappelistr. 37 u. 41 Hotel du Théâtre*		Radio, Bad, WC
Tiotor Vitziiddoriidi	00 10 10	ab 136. —	Seilergraben 69	0.70002	mit Privat-WC





SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ⁰ Teilweise fliessendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)		Hotel St. Gallerhof *		
Hotel Adler *			Badhotel Tamina*	9 16 44	17. — bis 22. —
Hotel Bären *		14.50 bis 19.—	Lenk i. S.	(030)	
Hotel Hirschen*			Pension Alpenruh *		
Hotel Limmathof		14.50 bis 20.—	Gasthof Kreuz	9 20 82	13.— bis 16.—
Hotel Post*	2 30 88	14.— bis 17.50	Dhairtaldan	(004)	
und Ochsen*	2 52 51	15.50 bis 26.—	Rheinfelden Hotel Solbad Krone	87 55 55	
Bad Ragaz	(085)	7	Hotel Schützen *	875004	17.50 bis 22.—
Pension Bergadler* Parkhotel Flora *	9 18 13 9 19 87		Schuls	(084)	
Grandhotel Hof Ragaz *			Hotel Filli		15.— bis 21.—
Hotel Krone und	0.40.00	45 50 his 47 50	Ct Manita Dad	(000)	
Villa Luisaº Hotel Lattmann*			St. Moritz-Bad Hotel Victoria	(082)	Z m. Frühstück
Rest. National			Golf-Hotel garni *	3 34 91	
Hotel Ochsen*	9 14 28	15.50 bis 17.50	Hotel du Lac *		19.— bis 27.—



Beantwortung aller Fragen des Geschlechtslebens

von Dr. med. H. und A. Stone

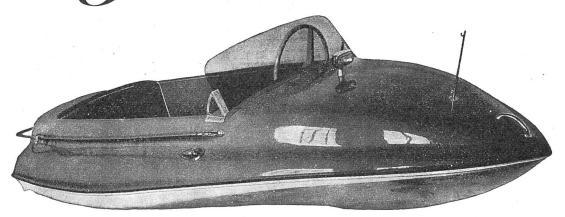
Mit einem Vorwort von Dr. med. Hedwig Kuhn Frauenärztin in Bern

Mit Abbildungen, geb. Fr. 18.— 5.–6. Tausend

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG

Hirschengraben 20, Zürich 1

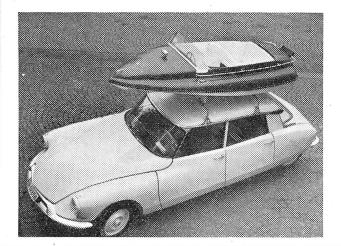
Yoy Kunstharzboot für Außenbordmotor



Ein Maximum an Eleganz und Rasse

Formschön —
vollendete Wasserlage —
bestechende Fahreigenschaften —
modische Farben —
keine besondere Pflege
(kann im Freien gelagert werden)
für Aussenbordmotoren bis 18 PS

Ideal für Wasser-Ski!



NUR Fr. 1880.-

> ohne Motor franko Ihre Garage

Vorteilhafte Teilzahlungs-Bedingungen



3 m Länge, 1,20 m Breite 0,52 m Höhe Platz für 2 Erwachsene und 2 Kinder

Dank dem leichten Gewicht bequem aufs Autodach (Autodachträger nur Fr. 125.—)



Dank unserem grossen Assortiment an führenden Marken von Aussenbordmotoren, wie Johnson, Evinrude, Oliver, Mercury usw. können Sie mit JOY die Ihnen passende Kombination treffen.

Noch heute ausschneiden und einsenden an:

Ich wünsche ausführlichen JOY-Prospekt

Name

Vorname

Adresse

DIETHELM & CO. AG

Abteilung Wassersport Parkring 21 — Zürich 2 Tel. (051) 25 03 33



Generalvertretung